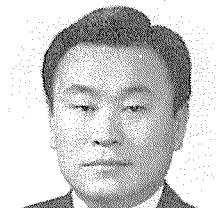


□ 82年 새해에 바란다!

## 共同体 意識으로 電子工業 育成하자



南宮 哲

三星電子(株)企調常務

国内外의 急激한 변화와 어려웠던 經濟 環境을 뒤로 하고 이제 希望찬 내일을 約束하는 갖가지 새로운 徵候속에서 壬戌年の 새해를 맞이하였읍니다.

들이켜 보면, 지난 한 해는 全世界에 걸친 不況의 여파가 겉히지 않은 채 우리에게도 적지 않은 試鍊과 教訓을 안겨 준 한 해 였습니다. 퀼러TV의 放映으로 好転의 機会를 잡았던 電子業界는 높고도 협한 不況의 장벽을 뛰어넘지 못하고, 다시 침체의 늪으로 빠져 들었으며, 치열한 경쟁속에서 減量經營의 必要性에 대한 값비싼 教訓을 터득하기도 하였습니다. 그러나, 이러한 逆境 속에서도 우리 電子人의 슬기와 의지는 꺽일 줄 몰랐으며, 그 所產으로써 갖가지 節約型 電子製品을 開發, 国民經濟에 이바지 하였고, COMPUTER, 半導體 部門의 技術을 축적함으로써 未来에 対備하였으며, 輸出도 25億弗을 達成하여 우리나라 輸出増大에 先驅의 役割을 担当하였습니다. 그러나, 이에 만족 할 수만 없는 것이 電子立國의 雄志를 품고 있는 国家的 現実이며 세계로 발돋음하려는 電子業界의 現実입니다. 따라서, 우리 電子業界는 韓國經濟의 先導者라는 궁지와 함께 民族의 活路를 開拓하겠다는 使命意識을 갖고 다음과 같은 姿勢로 일해 나가야 할 것입니다. 이것은 어느 한 企業에만 局限된 問題가 아니며, 全 電子工業에 종사하는 企業 모두의 共同問題라고 생각합니다.

첫째, 經營体质을 内実化하는 데 온 힘을 기울여 나가야 할 것입니다. 지난 해의 침체된 經濟와 今年의 불투명한 景氣는 우리에게 内実을 다지는 機会를 주기에 充分한 것입니다. 会社의 몸을 가볍게 하고 実質의in 収益性을 最優先으로 삼아 經營의 質의 改善을 꾀하므로써 世界로의 도약을 위

한 基盤을 다져 나갈 수 있을 것입니다.

둘째, 끊임없는 技術革新과 品質向上을 위해 努力を 기울여야 하겠습니다. 電子産業의 生命은 끊임없는 技術革新입니다. 時時刻刻으로 쏟아져 나오는 질 좋고 값싼 新製品의 洪水속에서 우리를 지키고 더 나아가 先進技術을 앞지르기 위해서는 技術과 品質에 대한 피나는 労力이 경주되어야 할 것입니다. 또한, 消費者들이 믿고 쓸 수 있는 製品을 만드는 것이 무엇보다도 중요하며, 部品 하나 하나에 우리의 精誠어린 손길이 닿을 때 우리의 努力은 빛을 發할 수 있을 것입니다.

셋째, 販売力を 強化해야 되겠습니다. 보다 치열해진 国内外 市場은 그야말로 戰爭을 방불케하는 격전장이 되어가고 있으며, 특히 國際市場에서의 경쟁은 品質, 價格, アフ터서비스 그리고 国家の 이미지가 포함된 全面戰이라 할 수 있습니다. 또한, 電子製品의 輸出拡大는 輸出立國을 指向하는 国家的 命題이며, 이 命題의 達成에 一翼을 担当하기 위해 온갖 労力を 다해야 하겠습니다. 이제까지 比較的 소홀히 했던 アフтер서비스를 強化하여, 韓國製品의 이미지를 새신하고 세일즈맨團을 파견하는 등 보다 적극적인 姿勢로 輸出増大를 꾀해야 할 것입니다. 한편, 国內的으로, 消費者が 손쉽고 값싸게 製品을 購入할 수 있는 流通体制의 確立—예컨대, 信用販売会社 等의 早期定着—은 信用社會의 章을 여는 획기적인 流通革命으로서, 販売力を 強化하려는 우리의 意志의 所產이 될 것입니다.

以上의 우리의 나아갈 方向은 물론 企業 internal的努力으로만 이루어질 수 있는 것은 아닙니다. 모든 電子業界的 共同의 閑心과 努力, 그리고 보다 極積의in 政府次元에서의 支援이 있게 될 때 우리

## □ 82年 새해에 바란다!

의努力은 보다 빠르게 結実로서 나타날 수 있을 것입니다. 그支援의 方案으로서 우선, 半導体 등先端技術開発部門에 대한 支援을 들 수 있겠습니다. 技術開発은 電子產業에 있어서는 生命과도 같은 것이며, 적극적인 開發意志를 살릴 수 있는 뒷반침이 있어야 할 것입니다. 資金의 支援幅을 늘리고 政府次元에서의 技術導入을 積極推進하는 것이 이에 該當되겠습니다.

따라서 政府는 企業의 위험부담을 最小화할 수 있도록 보다 低利의 資金을 적극 支援해 주므로써企業이 安心하고 技術開発과 導入에 全力할 수 있도록 해야 할 것입니다. 다음으로 流通体制의 획기적인 전환을 가져오게 될 信用販売会社의 設立에 對한 支援을 들 수 있겠습니다. 信用販売会社는 消費者들에게 보다 손쉽게 金融을 서비스하고, 이에 따른 内需의 增大를 目的으로 합니다. 流通革命이라고 까지 불리우는 信用販売会社에 对해 거는 業界의 期待는 實로 큰 것이지만, 이의 設立은 그리 간단한 것 만은 아닙니다. 원활한 운영을 위해선 막대한 資金이 所要되는 바 이는 現在의 業界 및 企業의 資金力으로는 도저히 不可能하며, 따라서 政府의 積極的인 支援이 要請되고 있습니다. 家電製品은 流通特性上 販売, アフターサービス, 신용판매가 三位一体가 되어 機動性있게 運營되어야 하

므로 메이커別로 別途의 会社가 설립되어야 할 것이며, 政府에서는 이를 보장해 주어야 하겠습니다. 政府의 資金支援과 会社設立의 自律性이 確保될 때 우리가 目的으로 하는 信販会社는 그 機能을 다 할 수 있을 것이며, 아울러 電子業界의 成長과 發展에도 커다란 기여를 할 것입니다.

이에 相應하는 價格運用의 自律性도 부여되어야 마땅 할 것입니다.

電子工業立國을 실현시키려는 우리의 意志와 努力에 대한 각오는 그 어느 때 보다도 確固합니다. 韓國經濟의 再建과 将來의 希望이 電子工業에 달려있음을 잘 알고 있을 때, 過去의 평탄한 成長과 外部의 인 힘에 의한 成長에만 電子工業의 運命을 맡길 수는 없습니다. 우리나라 電子工業의 基盤은 美國, 日本 等의 그것에 比하여 너무나도 현저한 차이가 있지만 어려운 經濟條件과 技術의 落後性을 뛰어넘어 國제무대에서 先進企業들과 어깨를 나란히 하기 위해서는, 政府와 企業이 電子工業의 나아갈 方向을 뚜렷이 定立하는 것이 무엇보다도 시급하다 하겠으며, 그 위에 企業自身의 努力과 政府의 行政的인 支援이 調和를 이룰 때, 우리의 電子工業은 다시한번 도약의 계기를 맞게 될 것을 確信합니다.

경제안정은 나라안정 電子產業에 달려 있다.